

SESSION 2023

---

**AGREGATION  
CONCOURS EXTERNE**

**Section : HEBREU**

**DISSERTATION EN HEBREU**

Durée : 6 heures

---

*L'usage de tout ouvrage de référence, de tout dictionnaire et de tout matériel électronique (y compris la calculatrice) est rigoureusement interdit.*

*Il appartient au candidat de vérifier qu'il a reçu un sujet complet et correspondant à l'épreuve à laquelle il se présente.*

*Si vous repérez ce qui vous semble être une erreur d'énoncé, vous devez le signaler très lisiblement sur votre copie, en proposer la correction et poursuivre l'épreuve en conséquence. De même, si cela vous conduit à formuler une ou plusieurs hypothèses, vous devez la (ou les) mentionner explicitement.*

**NB : Conformément au principe d'anonymat, votre copie ne doit comporter aucun signe distinctif, tel que nom, signature, origine, etc. Si le travail qui vous est demandé consiste notamment en la rédaction d'un projet ou d'une note, vous devrez impérativement vous abstenir de la signer ou de l'identifier. Le fait de rendre une copie blanche est éliminatoire.**

**Tournez la page S.V.P.**

## INFORMATION AUX CANDIDATS

Vous trouverez ci-après les codes nécessaires vous permettant de compléter les rubriques figurant en en-tête de votre copie.

Ces codes doivent être reportés sur chacune des copies que vous remettrez.

Concours	Section/option	Epreuve	Matière
EAE	0428A	101	3749

"ספרים מורכבים ועשירים של מטלון כמו "זה עם הפנים אלינו" ו"קול צעדינו" הם ספרים שונים זה מזה גם בדמות העצמית של הכותבת שמעוצבת בהם. ועדיין אלה דמויות שמתכנסות אל מכנה משותף. זה המכנה המשותף שרונית מטלון עצמה הגדירה אותו כ"בלעדיות הרגע האחד." זו היתה דמות שהשאירה הרבה מקום לדמויות שבהן היא התבוננה, והמעטה את עצמה. לא פעם היא המעיטה את עצמה עד כדי רגע אחד של התבוננות. זאת דמות שמתחילה מן האמת הביוגרפית אבל היא לא נעצרת שם. היא גם עיצוב ספרותי. היא גם חצי בְּדִיָּה. לא במקרה רבים מספריה של מטלון הם פּרָגְמָנְטִיִּים. היא קוטעת הרבה מן הרְצָפִים שהיא מספרת עליהם כדי להתבונן בהם מקרוב, כמו לקרב עיניים אל תצלום. ולא במקרה היא נמשכה מאד אל אמנות הצילום, ויחד איתה היא פרצה לעצמה דרך ברומאן הראשון שלה "זה עם הפנים אלינו". אבל לא את הצילום הקולנועי היא אימצה, זה המתעד רצף של זמן, אלא את צילום הסטילס\* (photographies), זה המתעד רגע בזמן. וזה לא רק שמטלון הצטיינה בהתרכזות הזאת ברגע, או בזמן קצר. היא אכן הייתה חדת עין לגלות ברגע מצולם אחד צל מאחורי דמות, כפילות אצל דמות, אירוניה במבט שמתְרַאָה תמים, וכוחניות מאחורי חיוך, או תמימות מאחורי תיאטרליות."

פרופ' נסים קלדרון, להיעקר מן הרגע, לבנות ביוגרפיה, להצטבר, זמן ישראל, 01.02.2020

<https://www.zman.co.il/77671/>

\* Stills (anglicisme) : photographs סטילס

נתחו את העיצוב הספרותי הפּרָגְמָנְטִי של הזמן הביוגרפי ואת שילוב הצילומים בטקסט כאמצעי לבניית הדמויות בביוגרפיה / אוטוביוגרפיה של רונית מטלון ברומנים "זה עם הפנים אלינו" ו"קול צעדינו". התייחסו לדברי המבקר נסים קלדרון תוך הסתמכות על הביבליוגרפיה. הביאו דוגמאות משני הרומנים.

